



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25970
18 June 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

После консультаций с членами Совета Безопасности Председатель Совета на его 3242-м заседании 18 июня 1993 года в связи с рассмотрением в Совете пункта повестки дня, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом", сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности глубоко озабочен отказом де-факто правительства Ирака согласиться с установкой Специальной комиссией Организации Объединенных Наций (ЮНСКОМ) контрольных устройств на ракетных полигонах и перевезти оборудование, связанное с химическим оружием, в определенное место для уничтожения, как указывается в докладе Исполнительного председателя Специальной комиссии на имя Председателя Совета Безопасности (S/25960).

Совет ссылается на резолюцию 687 (1991), требующую от Ирака разрешать Специальной комиссии и Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) проводить немедленную инспекцию на местах в любых местоположениях, определенных Комиссией. В Соглашении об условиях, привилегиях и иммунитетах, заключенном между правительством Ирака и Организацией Объединенных Наций, и в резолюциях 707 (1991) и 715 (1991) ясно устанавливается обязанность Ирака соглашаться на установку определенного Специальной комиссией контрольного оборудования, и лишь Специальная комиссия имеет право определять, какие средства должны уничтожаться в соответствии с пунктом 9 резолюции 687 (1991).

Ирак должен согласиться на установку ЮНСКОМ контрольных устройств на ракетных полигонах, о которых идет речь, и перевезти соответствующее оборудование, связанное с химическим оружием, в определенное место для уничтожения.

Совет напоминает Ираку, что в резолюции 715 (1991) были утверждены планы наблюдения, осуществляемого Специальной комиссией и МАГАТЭ, которые ясно требуют того, чтобы Ирак согласился на присутствие такого контрольного оборудования на объектах в Ираке, указанных Специальной комиссией, чтобы обеспечить постоянное соблюдение его обязательств по резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Отказ Ирака выполнить решения Специальной комиссии, как изложено в докладе Исполнительного председателя, является серьезным и неприемлемым нарушением соответствующих положений резолюции 687 (1991), которая установила прекращение огня и предусмотрела условия, необходимые для установления мира и безопасности в регионе, а также нарушением резолюций 707 (1991) и 715 (1991) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и планов будущего постоянного наблюдения и контроля, утвержденных на их основании. В этой связи он напоминает о заявлениях от 8 января 1993 года (S/25081) и 11 января 1993 года (S/25091) и предупреждает правительство Ирака о тяжелых последствиях серьезных нарушений резолюции 687 (1991) и нарушений его обязанностей, вытекающих из резолюции 715 (1991) и вышеупомянутых планов.

Совет напоминает правительству Ирака о его обязанностях, вытекающих из резолюций Совета Безопасности, и о его обязательствах обеспечить безопасность инспекционного персонала и оборудования. Совет требует, чтобы правительство Ирака немедленно выполнило свои обязанности по резолюциям 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и прекратило свои попытки ограничить инспекционные права и оперативные возможности Комиссии".
